

Jansen-Economy 50 Fenster

Fenster und Verglasungen aus Stahl und Edelstahl

Fenêtres Jansen-Economy 50

Fenêtres et vitrages fixes en acier et acier Inox

Jansen-Economy 50 windows

Windows and fixed lights in steel and stainless steel

2	Systembeschreibung Description du système System description
6	Leistungseigenschaften Caractéristiques de performance Performance characteristics
7	Typenübersicht Sommaire des types Summary of types
8	Profile Profilés Profiles
11	Prinzip-Schnittpunkte Principe de coupe de détails Principle section details
12	Schnittpunkte Coupe de détails Section details
14	U_f Werte nach EN 10077-2 Valeurs U_f selon EN 10077-2 U_f values according to 10077-2
16	Leistungswerte Valeurs de performance Performance values

Systembeschreibung

Description du système

System description

Jansen-Economy 50: das elegante Stahlprofilssystem für Fenster und Festverglasungen.

Das Profilsystem mit Bauhöhe 50 mm resp. 58,5 mm eignet sich für Dreh-, Drehkipp, Stulp- und Kippflügel. Die Fensterflügel sind aussen flächenbündig und innen aufschlagend.

Das Dichtungsprinzip der Jansen-Economy 50 Fenster besteht aus einer Mitteldichtung im Fensterfalzbereich und einer raumseitig angeordneten Anschlagdichtung.

Für die verschiedenen Öffnungsarten stehen geprüfte, systemgebundene Beschläge mit Mehrpunktverriegelung und Einhandbedienung zur Verfügung.

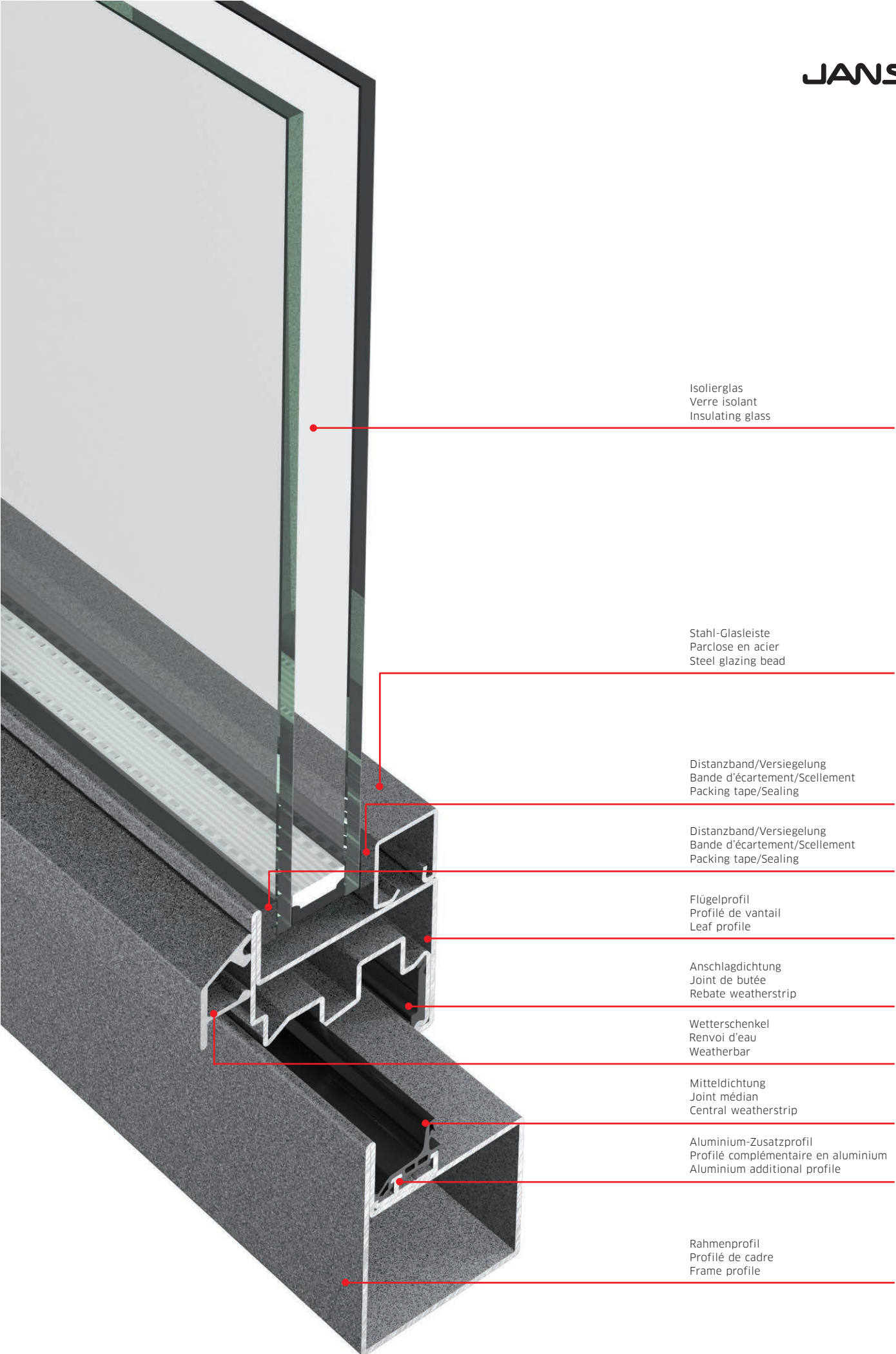
Jansen-Economy 50: la série élégante de profilés en acier pour les fenêtres et les vitrages fixes.

Système de profilés avec une hauteur de construction de 50 mm ou 58,5 mm pour les ouvrants à la française, oscillo-battants, à deux vantaux et à soufflet. Les ouvrants de fenêtres sont à fleur à l'extérieur et à recouvrement à l'intérieur. Le principe de joint des fenêtres Jansen-Economy 50 est composé d'un joint médian dans la feuillure de fenêtre et d'un joint intérieur de frappe. Des ferrures certifiées, liées au système avec verrouillage multipoints et utilisation à une main sont disponibles pour divers types d'ouvertures de fenêtres.

Jansen-Economy 50: the series of elegant steel profiled sections for windows and fixed lights.

System of profiled sections 50 mm or 58,5 mm high respectively for side-hung, tilt-turn, double-leafed and bottom-hung windows. The window sashes are flush on the outside and overlap on the inside. Jansen-Economy 50 windows have a central weatherstrip and a rebate seal on the inside. Tested fittings designed to match the series are available for various types of window openings, with multipoint fastenings and single-handed operation.





Isolierglas
Verre isolant
Insulating glass

Stahl-Glasleiste
Parclose en acier
Steel glazing bead

Distanzband/Versiegelung
Bande d'écartement/Scellement
Packing tape/Sealing

Distanzband/Versiegelung
Bande d'écartement/Scellement
Packing tape/Sealing

Flügelprofil
Profilé de vantail
Leaf profile

Anschlagdichtung
Joint de butée
Rebate weatherstrip

Wetterschenkel
Renvoi d'eau
Weatherbar

Mitteldichtung
Joint médian
Central weatherstrip

Aluminium-Zusatzprofil
Profilé complémentaire en aluminium
Aluminium additional profile

Rahmenprofil
Profilé de cadre
Frame profile

Systembeschreibung

Description du système

System description



Jansen-Economy 50 Edelstahl: die elegante Profilserie für Fenster und Festverglasungen.

Ob aus funktionalen oder ästhetischen Gründen - das Jansen-Economy Fenster aus Edelstahl erfüllt beide Anforderungen gleichermaßen. Durch das umfassende Sortiment an verdeckt liegenden Beschlägen in Edelstahl-Optik (galvanisch verzinkt und weiss chromatiert) lassen sich Dreh-, Drehkipp-, Kipp- und Stulpfenster realisieren. Die Profiloberfläche ist walzblank oder geschliffen.

Der Werkstoff 1.4307 (AISI 304L) wird vorzugsweise eingesetzt bei normaler, nicht aggressiver Atmosphäre ohne Chlor- und Salzkonzentrationen:

- in ländlicher Umgebung
- in Wohn- und Gewerbebezonen
- in Innenräumen
- bei architektonischen Anwendungen

Der Werkstoff 1.4404 (AISI 316L) ist auch in chlorid- und salzhaltiger Atmosphäre beständig. Er eignet sich daher besonders für den Einsatz:

- in Industriegebieten
- in Küstennähe
- im Hygienebereich
- in Strassennähe (Salzbelastung)

Jansen-Economy 50 acier Inox: le systèmes de profilés pour les fenêtres et les vitrages fixes.

Que vous choisissiez l'acier Inox pour des raisons de fonctionnalité ou d'esthétique, les fenêtres Jansen-Economy répondent à vos exigences. Un vaste assortiment de ferrures non apparente à l'aspect acier Inox (galvanisé par électrolyse et chromaté blanc) permet de réaliser les fenêtres à la française et oscillo-battantes. La surface du profilé est laminée à froid ou polies.

Le matériau 1.4307 (AISI 304L) est de préférence utilisé dans les atmosphères normales, non agressives et sans concentration de chlore ou de sel:

- dans l'environnement rural
- dans les zones d'habitat
- dans les intérieurs
- dans les applications purement architecturales

Le matériau 1.4404 (AISI 316L) est aussi résistant aux atmosphères contenant du chlore et du sel. Il convient donc particulièrement pour une utilisation:

- dans les zones industrielles
- à proximité des côtes
- dans le secteur de l'hygiène
- à proximité des routes (influence du sel)

Jansen-Economy 50 stainless steel: the series of elegant profile system for windows and fixed lights.

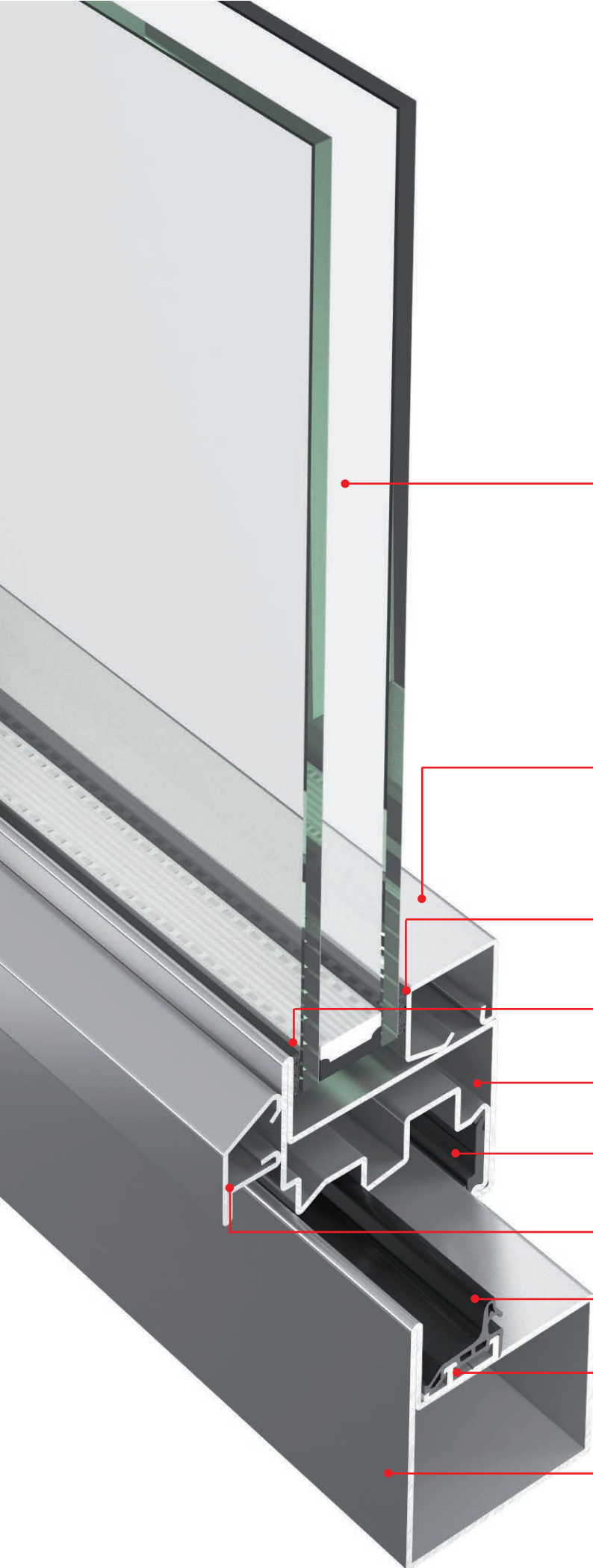
Whether you are considering using stainless steel for its functionality or for an attractive look, Jansen-Economy windows will meet both requirements. With our comprehensive range of concealed window fittings in stainless steel look (galvanised and chromated white), we can design side hung and turn/tilt windows. The profiles can feature either a sheet metal or polished.

Material 1.4307 (AISI 304L) is preferred for normal, non-aggressive atmospheres without chlorine and salt concentrations:

- In a rural environment
- In residential and industrial areas
- Indoors
- Purely for architectural requirements

Material 1.4404 (AISI 316L) is also resistant to atmospheres containing chlorine and salt. It is particularly suitable for use:

- In industrial areas
- In coastal areas
- In areas with strict hygiene requirements
- Near roads (with a salt load)



Isolierglas
Verre isolant
Insulating glass

Edelstahl-Glasleiste
Parclose en acier Inox
Stainless steel glazing bead

Distanzband/Versiegelung
Bande d'écartement/Scellement
Packing tape/Sealing

Distanzband/Versiegelung
Bande d'écartement/Scellement
Packing tape/Sealing

Flügelprofil
Profilé de vantail
Leaf profile

Anschlagdichtung
Joint de butée
Rebate weatherstrip

Wetterschenkel
Renvoi d'eau
Weatherbar

Mitteldichtung
Joint médian
Central weatherstrip








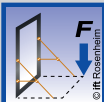
Aluminium-Zusatzprofil
Profilé complémentaire en aluminium
Aluminium additional profile

Rahmenprofil
Profilé de cadre
Frame profile

Leistungseigenschaften

Caractéristiques de performance

Performance characteristics

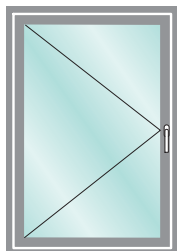
Prüfungen Essais Tests	Norm	Werte Valeurs Values	
Schlagregendichtheit Etanchéité à la pluie battante Watertightness	EN 12208	bis Klasse 5A jusqu'à Classe 5A up to Class 5A	
Widerstand bei Windlast Résistance à la pression du vent Resistance to wind load	EN 12210	bis Klasse C5 jusqu'à Classe C5 up to Class C5	
Luftdurchlässigkeit Perméabilité à l'air Air permeability	EN 12207	bis Klasse 3 jusqu'à Classe 3 up to Class 3	
Wärmedurchgangskoeffizient Transmission thermique Thermal production	EN ISO 10077-1	ab $U_f > 5,0 \text{ W/m}^2\text{K}$ dès $U_f > 5,0 \text{ W/m}^2\text{K}$ from $U_f > 5,0 \text{ W/m}^2\text{K}$	
Einbruchhemmung Anti-effraction Burglar resistance	EN 1627	RC1 - RC3	
Durchschusshemmung Résistance aux balles Bullet proofing	EN 1522/1523	FB4 S/NS FB5 S/NS FB6 S/NS*	
Bedienungskräfte Forces de manœuvre Operating forces	EN 13115	Klasse 1 Classe 1 Class 1	
Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Capacité du dispositif de sécurité Load bearing capacity of safety devices	EN 14609	Anforderung erfüllt Exigence remplie Requirement satisfied	

* Sonderkonstruktion

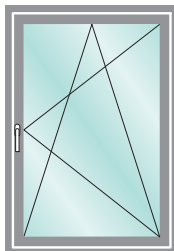
* Construction spéciale

* Special construction

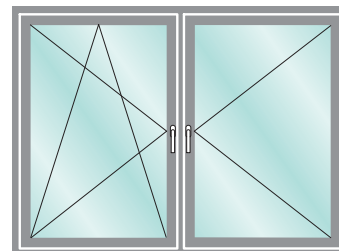
Typenübersicht Sommaire des types Summary of types



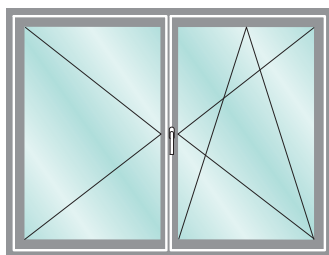
Drehflügel
Fenêtre à la française
Side-hung window



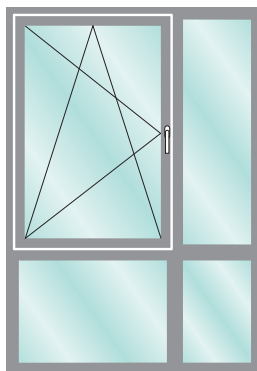
Drehkipp-Flügel
Vantail oscillo-battant
Tilt-turn window



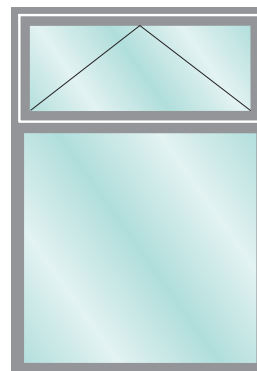
Drehkipp/Dreh-Flügel
Vantail oscillo-battant/fenêtre à la française
Side-hung/tilt-turn window



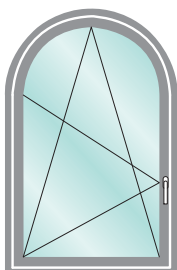
Stulpfenster
Fenêtre à deux vantaux
Double leaf window



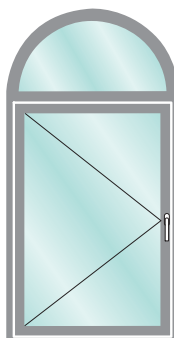
Fenster Drehkipp mit Festverglasung
Vantail oscillo-battant avec vitrage fixe
Window, tilt-turn with fixed lights



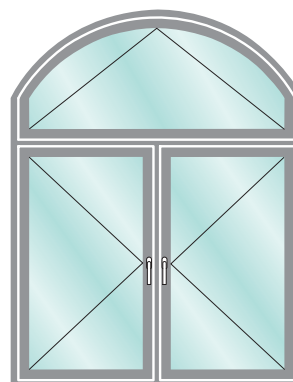
Festverglasung mit Oberlicht
Vitrage fixe avec imposte
Fixed lights with top light



Einflügeliges Rundbogen-Fenster
Fenêtre à un vantail à plein-cercle
Single leaf round arched window



Einflügeliges Fenster mit
Rundbogen-Oberlicht
Fenêtre à la française avec imposte
demi-rond
Side hung window with round
arched top light



Zweiflügeliges Fenster mit
Stichbogen-Oberlicht
Fenêtre à deux vantaux avec imposte
en arc bombé
Double leaf window segmental
arched top light

Empfehlung:
Max. Größen und max. Gewicht für Fenster:

Flügelbreite	320 - 1475 mm
Flügelhöhe	470 - 2300 mm
Flügelgewicht	180 kg (1,8 kN)

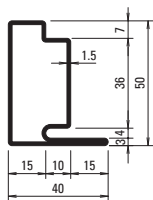
Recommandation:
Dimensions et poids max. pour fenêtres:

Largeur du vantail	320 - 1475 mm
Hauteur du vantail	470 - 2300 mm
Poids du vantail	180 kg (1,8 kN)

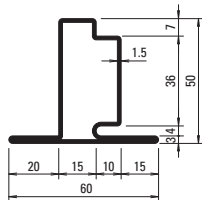
Recommandation:
Maximum size and weight of windows:

Leaf width	320 - 1475 mm
Leaf height	470 - 2300 mm
Leaf weight	180 kg (1,8 kN)

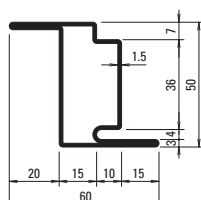
Profile Profilés Profiles



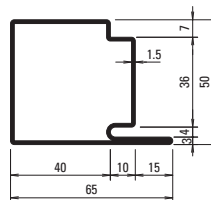
30.006
 30.006 Z
 30.006.01
 30.006.03
 30.006.05
 30.006.07



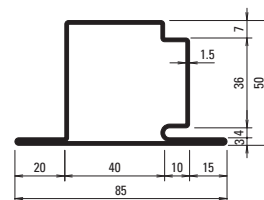
30.106
 30.106 Z
 30.106.01
 30.106.03
 30.106.05
 30.106.07



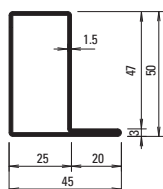
30.406
 30.406 Z
 30.406.01
 30.406.03
 30.406.05
 30.406.07



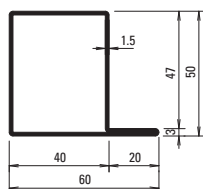
30.007
 30.007 Z
 30.007.01
 30.007.03
 30.007.05
 30.007.07



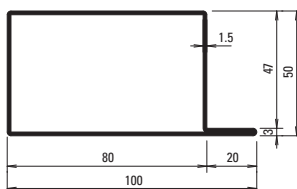
30.107
 30.107 Z
 30.107.01
 30.107.03
 30.107.05
 30.107.07



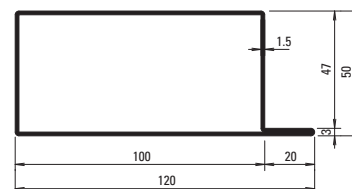
01.534
 01.534 Z
 01.534.01
 01.534.03
 01.534.05
 01.534.07



01.564
 01.564 Z
 01.564.01
 01.564.03
 01.564.05
 01.564.07



01.592
 01.592 Z



01.596
 01.596 Z

Oberfläche

Artikel-Nr.

ohne Zusatz = blank

mit Z =
 aus feuerverzinktem Bandstahl

mit GV+GC =
 aussen galvanisch verzinkt und
 gelbchromatiert

Surface

No. d'article

sans supplément = brut

avec Z =
 en bandes d'acier zinguées au feu

avec GV+GC =
 zingués galvanique à l'extérieur et
 chromatisé jaune

Surface

Part no.

without addition = bright

with Z =
 made from hot-dip galvanised strip

with GV+GC =
 outside galvanised and yellow
 chromated



mit 01 =
 Edelstahl 1.4404 (AISI 316L)

mit 03 =
 Edelstahl 1.4404 (AISI 316L)
 geschliffen Korn 220-240

mit 05 =
 Edelstahl 1.4307 (AISI 304L)

mit 07 =
 Edelstahl 1.4307 (AISI 304L)
 geschliffen Korn 220-240



avec 01 =
 Acier Inox 1.4404 (AISI 316L)

avec 03 =
 Acier Inox 1.4404 (AISI 316L)
 polie grain 220-240

avec 05 =
 Acier Inox 1.4307 (AISI 304L)

avec 07 =
 Acier Inox 1.4307 (AISI 304L)
 polie grain 220-240

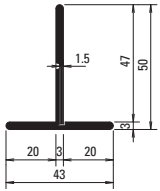


with 01 =
 Stainless steel 1.4404 (AISI 316L)

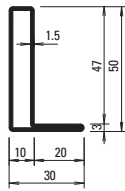
with 03 =
 Stainless steel 1.4404 (AISI 316L)
 polished grain 220-240

with 05 =
 Stainless steel 1.4307 (AISI 304L)

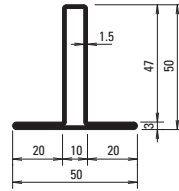
with 07 =
 Stainless steel 1.4407 (AISI 304L)
 polished grain 220-240



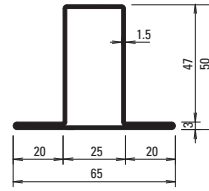
400.023
400.023 Z



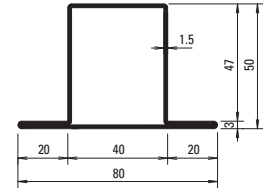
01.531
01.531 Z



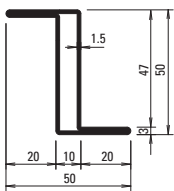
02.531
02.531 Z



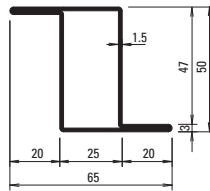
02.534
02.534 Z
02.534.01
02.534.03
02.534.05
02.534.07



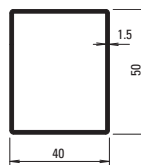
02.564
02.564 Z
02.564.01
02.564.03
02.564.05
02.564.07



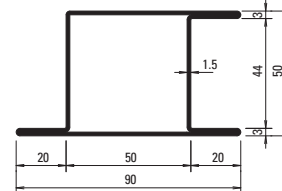
03.531
03.531 GV+GC



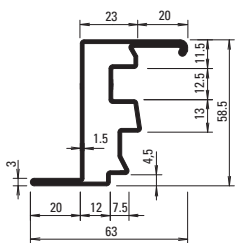
03.534
03.534 Z
03.534.01
03.534.03
03.534.05
03.534.07



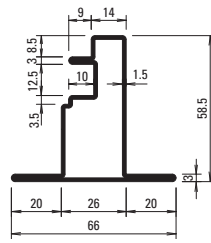
400.048
400.048 GV+GC



05.568
05.568 Z
05.568.01
05.568.03
05.568.05
05.568.07



30.900
30.900 Z
30.900.01
30.900.03
30.900.05
30.900.07

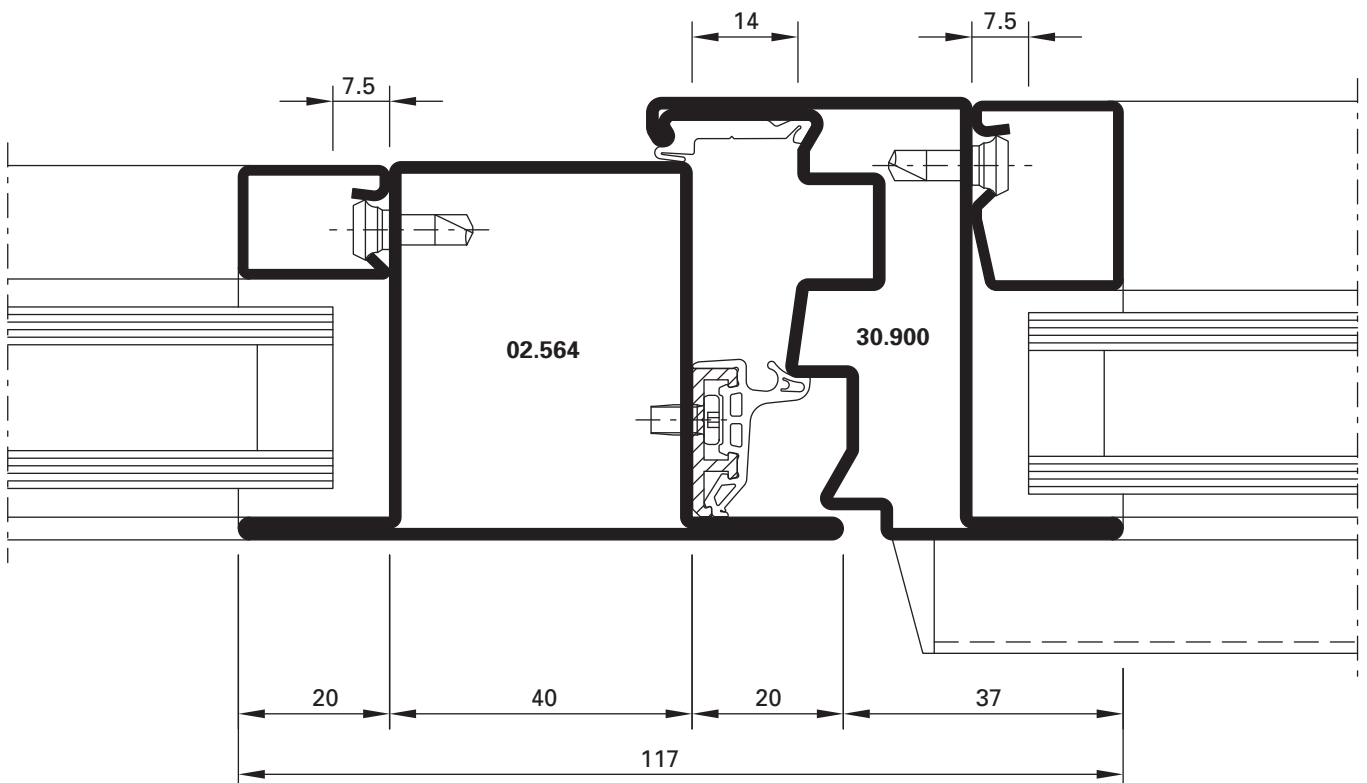
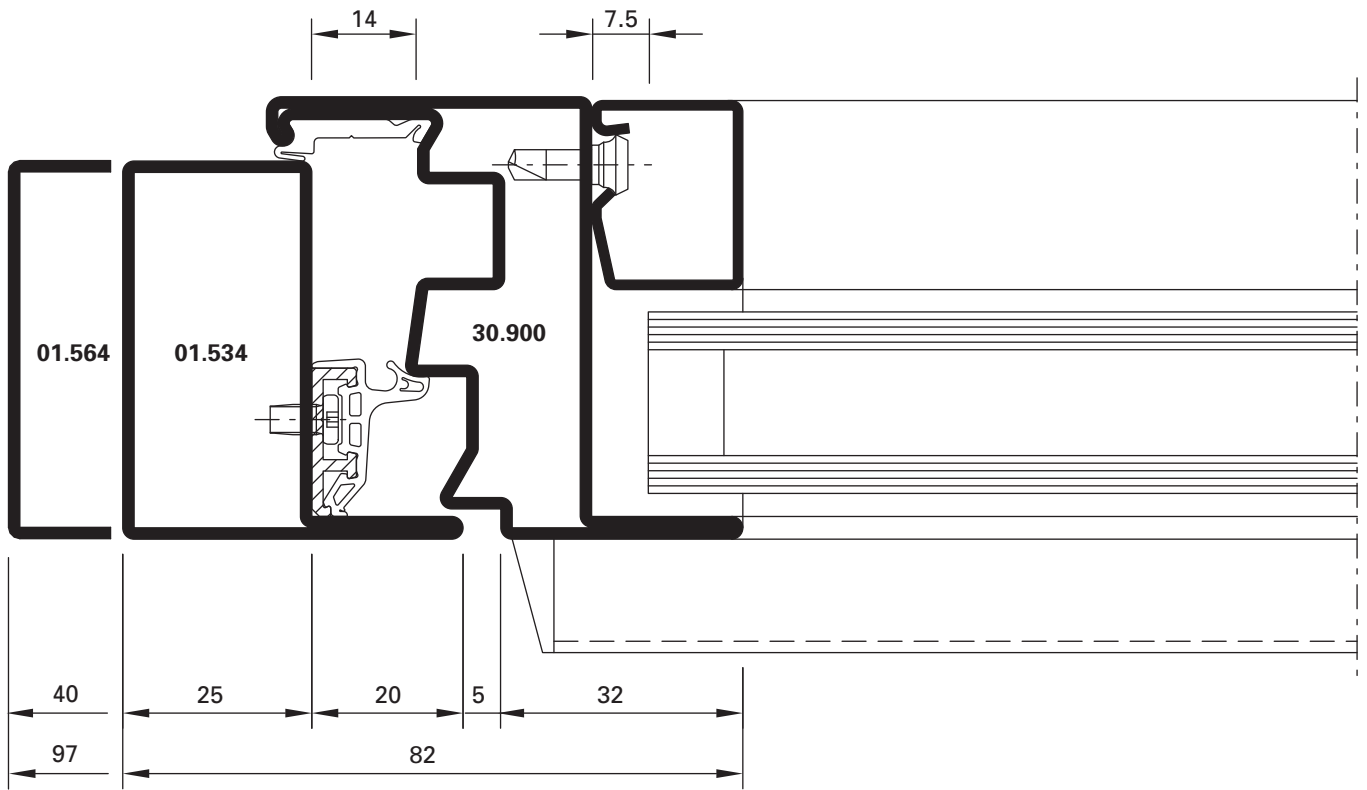


30.901
30.901 GV+GC

Profile im Massstab 1:3
Profils à l'échelle 1:3
Profiles on scale 1:3



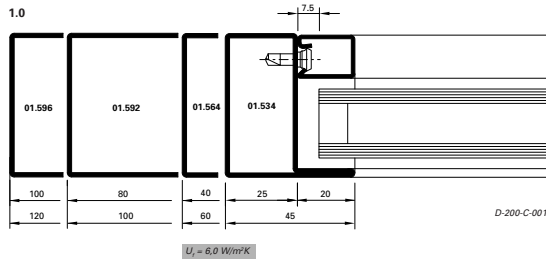
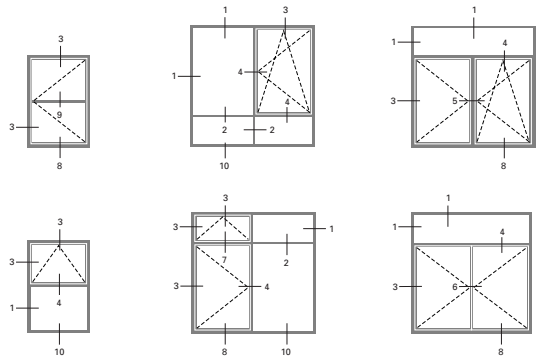
Prinzip-Schnittpunkte
 Principe de coupe de détails
 Principle section details



Schnittpunkte Coupe de détails Section details

Schnittpunkte im Masstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows

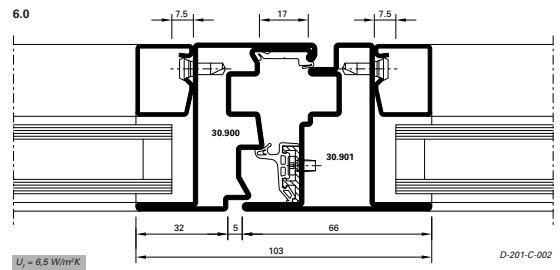
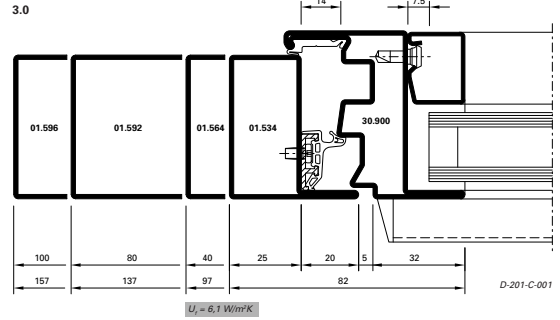


A-63-16 01/2014

JANSEN

Schnittpunkte im Masstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows

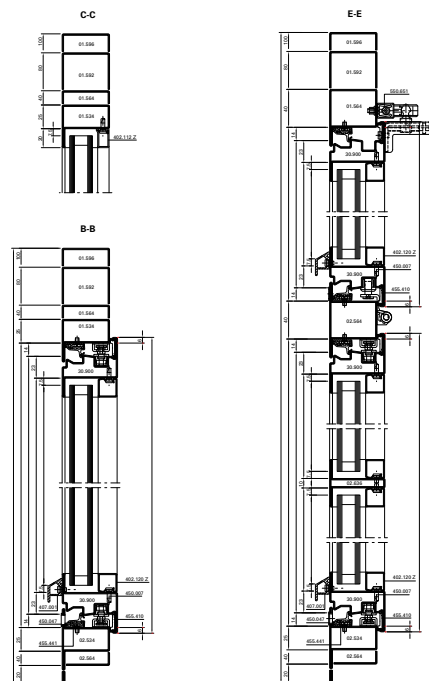


JANSEN

01/2014 A-63-17

Anwendungsbeispiele (D-201-S-001)
Exemples d'application (D-201-S-001)
Examples of applications (D-201-S-001)

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows

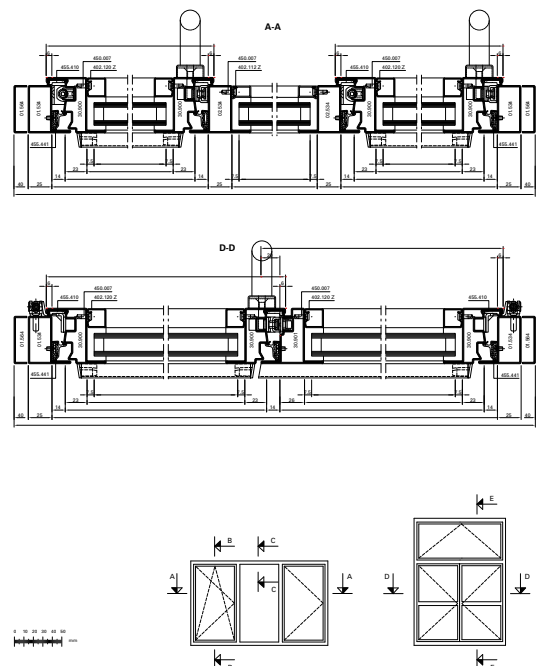


A-63-22 01/2014

JANSEN

Anwendungsbeispiele (D-201-S-001)
Exemples d'application (D-201-S-001)
Examples of applications (D-201-S-001)

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows

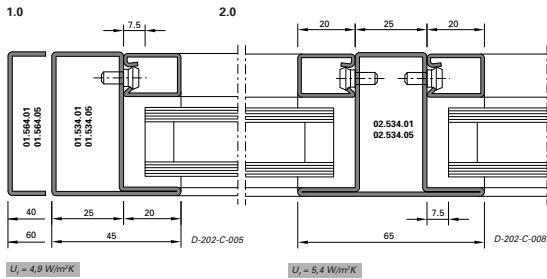
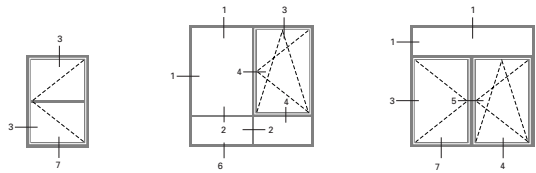


JANSEN

01/2014 A-63-23

Schnittpunkte im Masstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows



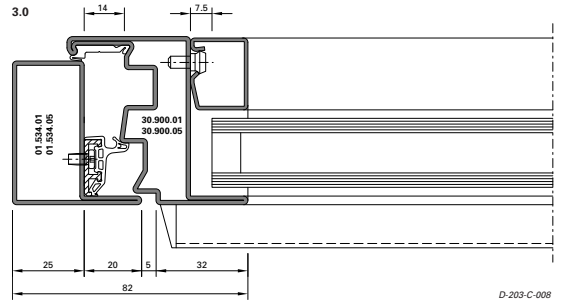
JANSEN

01/2014

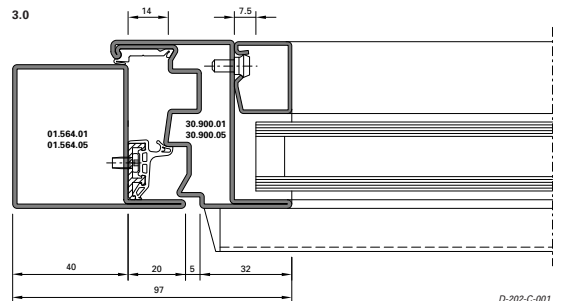
A-63-27

Schnittpunkte im Masstab 1:1
Coupe de détails à l'échelle 1:1
Section details on scale 1:1

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows



$U_j = 5.3 \text{ W/m}^2\text{K}$



$U_j = 5.1 \text{ W/m}^2\text{K}$

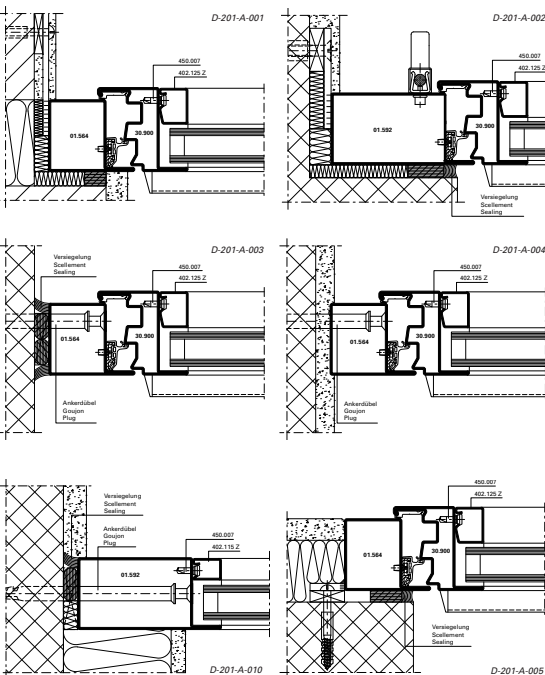
A-63-28

01/2014

JANSEN

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
Raccords au mur à l'échelle 1:2
Attachment to structure on scale 1:2

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows



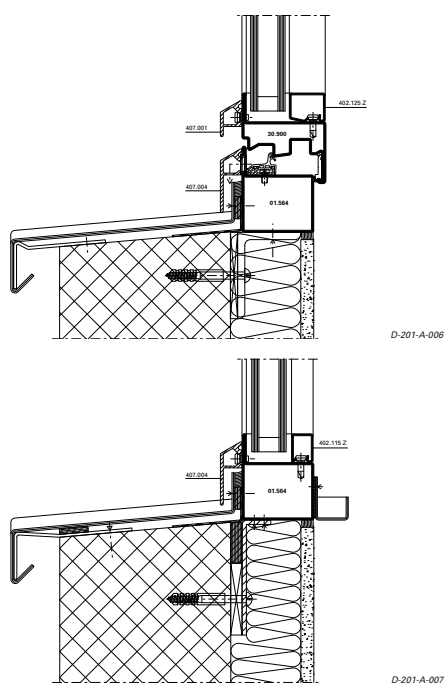
A-63-24

01/2014

JANSEN

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2
Raccords au mur à l'échelle 1:2
Attachment to structure on scale 1:2

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows



JANSEN

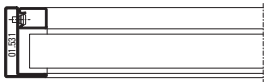
01/2014

A-63-25

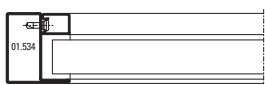
U_f Werte nach EN 10077-2
 Valeurs U_f selon EN 10077-2
 U_f values according to 10077-2

Füllelementstärken
 Elements de remplissages
 Infill elements

> 24 mm



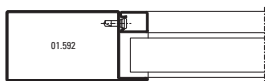
7,3 W/m²K



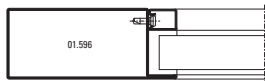
6,5 W/m²K



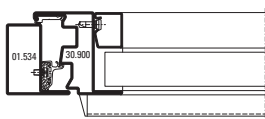
6,0 W/m²K



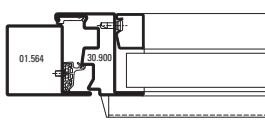
5,2 W/m²K



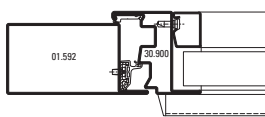
4,8 W/m²K



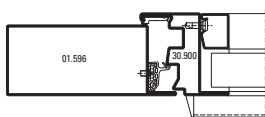
6,3 W/m²K



6,1 W/m²K



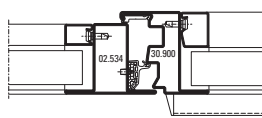
5,6 W/m²K



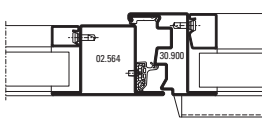
5,3 W/m²K

Füllelementstärken
 Elements de remplissages
 Infill elements

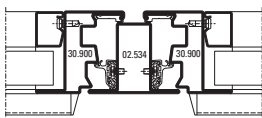
> 24 mm



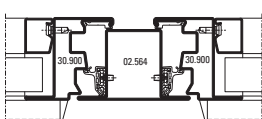
6,6 W/m²K



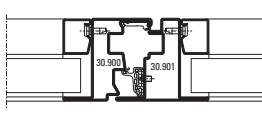
6,3 W/m²K



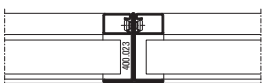
6,3 W/m²K



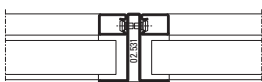
6,2 W/m²K



6,5 W/m²K



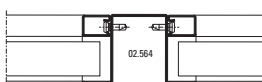
7,2 W/m²K



7,2 W/m²K



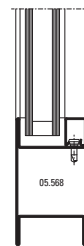
6,7 W/m²K



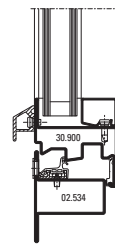
6,1 W/m²K

Füllelementstärken
 Elements de remplissages
 Infill elements

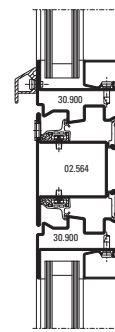
> 24 mm



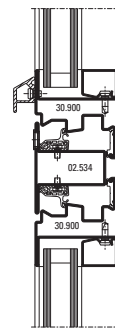
5,3 W/m²K



6,3 W/m²K



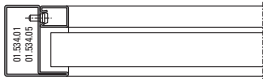
6,2 W/m²K



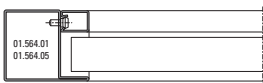
6,3 W/m²K

Füllelementstärken
 Elements de remplissages
 Infill elements

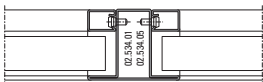
> 24 mm



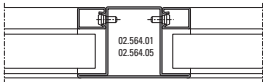
5,4 W/m²K



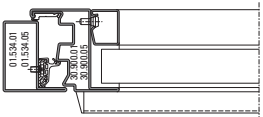
4,9 W/m²K



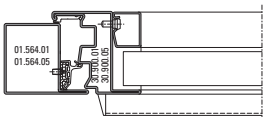
5,4 W/m²K



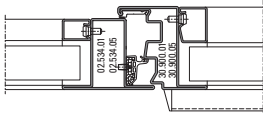
4,8 W/m²K



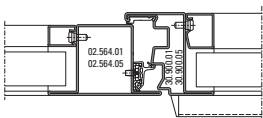
5,3 W/m²K



5,1 W/m²K



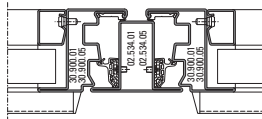
5,5 W/m²K



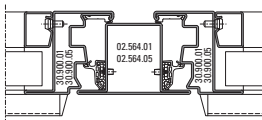
5,2 W/m²K

Füllelementstärken
 Elements de remplissages
 Infill elements

> 24 mm



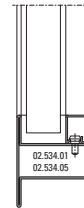
5,3 W/m²K



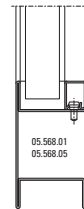
5,2 W/m²K

Füllelementstärken
 Elements de remplissages
 Infill elements

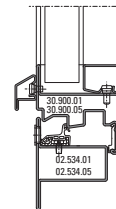
> 24 mm



5,4 W/m²K



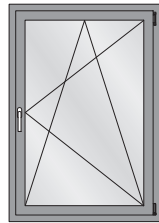
4,2 W/m²K



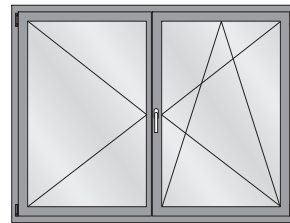
5,3 W/m²K

Die Werte gelten für Nassverglasung
 Les valeurs sont valable pour vitrage à mastic
 The values are valid for glazing with sealing







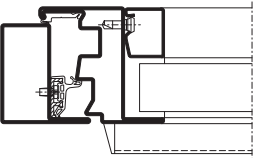
Leistungswerte
 Valeurs de performance
 Performance values



FFB = 1080 mm
 FFH = 2380 mm



FFB = 2100 mm
 FFH = 2380 mm

	 EN 12208	 EN 12207	 EN 12210	 EN 12208	 EN 12207	 EN 12210
Größenänderungen Variations dimensionnelles Size changes	-100%	-100%	-100%	-100%	-100%	-100%
	Klasse E900* Classe E900* Class E900*	Klasse 4* Classe 4* Class 4*	Klasse C4* Classe C4* Class C4*	Klasse E750 Classe E750 Class E750	Klasse 3 Classe 3 Class 3	Klasse C3 Classe C3 Class C3

* Die Werte gelten auch für Festverglasungen

* Les valeurs sont valable aussi pour vitrages fixe

* The values are valid also for fixed lights